

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod.fornitore/
Supplier No.
91018738

VAT reg.no.:
IT04886850728

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CourierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo proprio/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

47245584

4 Data spedizione/
Shipping Date

06.10.2021

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Vs.rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM2
Alexandra Polcsik

13 Tel.

+3694588128

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

242610

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
1.001,6 kgAssegnato/
Not Free X

Netto/Net

603,6 kg

21 Imballo/
Packing

4 x COP

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

10699338

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180301428 - 5011556PP6

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinataro / Receiver

Quantity

ms. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Doppelku.
Nehmer#S
DOUBLE CLUTCH SLAVE#S
077324331-0000-10

1.248

550003249601

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0034059566 1.248 PZ

Unsprungbar / Country of origin:

Quantità Ungheria

Firma Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo 15/10/21

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	107372050	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	107372052	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
3	107372121	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
4	107372122	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

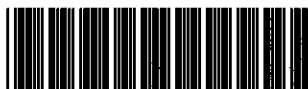
Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACSCHUHB), EUR: IBAN DE2270020270002028319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)



SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 47245584

Datum/Date: 06.10.2021

Gestione beni in prestito

4,000	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1
96,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
4,000	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 HU-9700 Szombathely		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 10699338	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 08.10.2021		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 47245584	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 4 COP	8 Art der Verpackung Kind of Package automotive	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods parts
		10 Statistiknummer Statistic Number 87089390	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 1001,60
		12 Umfang (m³) Volume (m³) 3,840	
Summe:		4 Colli	
		1001,60 3,840	

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzeilmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Transportation Charges			
				Ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements Nem EKÁER köteles szállítmány! 213.	
---	--	--	--

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely	am at 08.10.2021	24 Gut empfangen Goods received am at 15.10.2021
--	---------------------	--

22 Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table style="width:100%;"> <tr> <td>von/from</td> <td>bis/to</td> <td>km</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	von/from	bis/to	km									
von/from	bis/to	km												

26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB20CYK AB92CYK Anhänger	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	---

30 Paletten-Absender - Paletts Sender <table style="width:100%;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				31 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table style="width:100%;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																														
Euro-Palette																																	
Gitterbox-Palette																																	
Einfach-Palette																																	
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																														
Euro-Palette																																	
Gitterbox-Palette																																	
Einfach-Palette																																	

32 Benutzte Gen.-Nr. 0 National 0 Bilateral 0 EG 0 CEMT	33
---	-----------